

広報 まぎ

1998
(平成10年)

8/25

第778号

◇毎月10日・25日発行



地区民の暮らしを守る
おじさんたちは
堀団夜まわり隊

平成10年度
巻町成人式

記念の一日は
笑顔の一日でした！

8月15日、平成10年度巻町成人式が文化会館で行われ、新成人448人の20歳の門出を祝いました。

新成人を代表して、佐野雅繁さん(1区)が「自主独立の意義をもって、郷土巻町の発展に努めます。」と誓いのことばを、亀井綾子さん(漆山7の丁)が「皆さんからの教えや励ましのことをしっかりと胸にきき取り、21世紀に向かっていきます。」と謝辞を述べ、成人としての決意を新たにしていました。



司会の大役ご苦労様でした
佐藤直哉さん(中郷屋左)
小林絢子さん(竹野町右)



卒業以来の再会に
つもる話がた〜くさん！



▲謝辞
亀井綾子さん(漆山7の丁)



▲誓いのことば
佐野雅繁さん(1区)



▲アトラクションは、阿部勝さん(堀山団地)・小林彩子さん(越前浜)の司会で！ お世話になった先生方の登場です

みんなが輝いた！
心がひとつになった！

第23回少年野球大会
第1回少年少女ドッジボール大会

《少年野球》

*参加 19チーム
*8月30日 城山野球場

2年ぶり7回目の制覇！

初代チャンピオン決定！

優勝 漆山少年ファイターズA
2位 松野尾オールスターズA
3位 漆山少年ファイターズB
諏訪タイガース

優勝 バッドボーイズ
2位 ミラクルガールズ
3位 松野尾小学校
敢闘賞 浜っ子エンジェルズ



▲選手宣誓
小林 竜典くん
(浜っ子ライオンズA)



▲選手宣誓
八木沙也加さん
(スカイラクスA)



平成9年度 病院事業会計決算

町立巻病院は、地域の医療不足解消のために設置された当初から、急速な高齢化が進む現在まで、町と地域の皆さんの健康保持に必要な医療を提供するために、巻町病院事業(公営企業会計)で運営されています。

平成9年度は前年度に引き続き、累積赤字と不良債務の解消をめざして経営に努めました。町立巻病院・老人保健施設「横の里」・在宅介護支援センター全体での収益的収支は、総収入26億562万9千円(前年度比2,284万2千円の減)、総費用29億338万9千円(同8,255万5千円の増)となり2億9,776万円の純損失となりました。

各施設の、主な営業内容・相談内容を紹介します。



シャワー式ベッドで快適な入浴が可能となりました

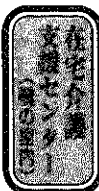
建設改良	患者数		収益的収支		
	外来	入院	純損失	支出	収入
シャワー式介護入浴システム(新規購入) 眼科自動視野計(新規購入) 超音波診断装置(更新) など3,308万円	年間 98,141人 (1日平均 400.6人) (前年度比 2,923人の減)	年間 59,299人 (1日平均 162.4人) (前年度比 479人の減)	2億7,436万3千円	24億5,858万1千円 (同 4,873万4千円の減)	21億8,421万8千円 (前年度比 6,202万8千円の減)



▲昨年の納涼祭の風景

利用者数	収益的収支		
	通所	入所	純損失
年間 887人 (1日平均 3.6人) (同 42人の増)	年間 31,825人 (1日平均 87.2人) (前年度比 903人の増)	年間 3,339万7千円	4億580万8千円 (前年度比 2,358万2千円の減)

「横の里」は町立巻病院の隣にあつて、家庭での介護が困難なお年寄りや、寝たきり、痴ほう症のお年寄りの機能回復を支援し、自立や家庭への復帰をいただくための施設です。



在宅介護支援センターは、お年寄りや障害のある方が家庭や地域で安心して暮らせるように、各種サービスや施設の利用について相談を受け付けています。

《平成9年度の相談状況》

相談総件数 5,443件 (月平均454件)	
内容別総件数 7,222件	
介護	1,142件
介服用品紹介 (便利な用品の購入など)	1,048件
福祉サービス (ショートステイサービスなど)	1,132件
保健サービス (保健婦訪問指導など)	1,041件
医療サービス (病院紹介など)	183件
その他 (住宅改造・健康など)	2,676件

家庭での介護を
応援します



▲ご相談をお待ちしています

町の保健・医療・福祉のサービスをよりよく利用して頂くため、町立巻病院内に新しく「総合相談窓口」が8月4日から開設されました。

お受けする相談内容は、当院の診療に関することから、検診や福祉サービスに関する事、町内の福祉施設の利用など広範囲にわたっています。

開設する日時は、毎週火曜日と木曜日(休日を除く)の午前8時30分から正午までとなっております。窓口の場所は病院の正面玄関を入ってすぐの左側です。

どうぞ、お気軽にご利用ください。

総合相談
窓口を開設

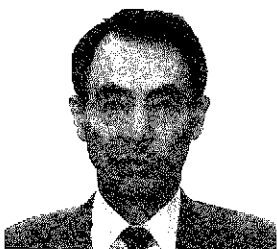
毎週 木曜
午前8時30分
から正午まで

保健・医療・福祉のことなら何でも相談を！

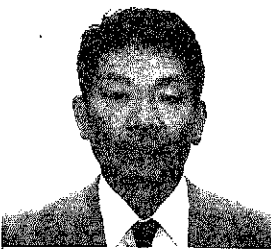
24人の新しいパイプ役が決定!

新農業委員の紹介

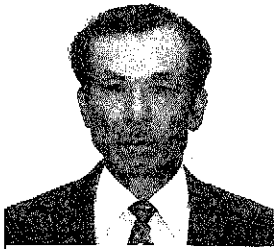
8月2日の選挙(無競争)とJA越後中央、西蒲原農業共済組合、町議会推薦で、24人の委員が選ばれ、10日に新役員が決定しました。任期は、平成10年8月10日から平成13年8月9日までの3年間です。よろしくお願ひします。(敬称略)



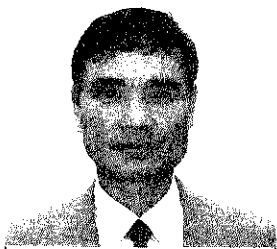
会長 福田 幸吉 (9区)



農政農振部会長 水倉 忠吉 (11区)



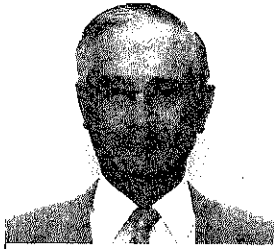
農地部会長 川村 耕平 (舟戸)



会長職務代理 竹石 武 (河井)



農政農振部会長職務代理 鈴木 孝幸 (四ツ郷屋)



農地部会長職務代理 河村 力 (松山)

《委員》

- 石田 孝行(並岡) 齋藤 主(福井) 上原 司(竹野町) 山田 美作(漆山3の丁) 藤田 秀一(稲島) 小出 二三(松野尾浦組) 齋藤 平八郎(角田浜) 八木 一夫(葉宣場) 寺澤 仁(鷺ノ木) 亀山 昇(馬堀十二原) 中野 文吉(5区) 川見 正廣(越前浜) 鹿見 島秀榮(仁箇) 石高 一男(東町)
《JA越後中央推薦》 長谷川 守(馬堀西下組)
《西蒲原農業共済組合推薦》 高橋 一郎(馬堀西下組)
《町議会推薦》 中村 勝子(12区) 梨本 國平(漆山8の丁)

こんな仕事をこんな住民サービスを

農業委員会

巻町には、田畑等を合わせて3,587畧の農地があります。地域農業の振興のためには、農地の乱開発を規制し、農業生産の基盤となる優良農地の確保を図ることが大切です。

農業委員会は、これらの農地を有効利用するための調整や農業全般にわたる諸問題を総合的に解決していくことを目的とした機関として、市町村ごとに設置されています。

また、農業者の代表として、農業に関する意見の公表、行政に対する建議、諮問に対する答申等を行い、各種農業の振興と推進に努めています。つまり、農家と行政のパイプ役として情報の提供や助言・指導を行い、農業の発展に努めるのが農業委員会です。

《農地係》

農地の権利移動、農地を農地以外に転用する際の承認・許可、農地の賃貸関係の調整や斡旋、争議の防止などに関する業務を行っています。

《農政農振係》

農業・農村の振興計画を立て、農業生産・経営・農家生活についての調査研究を行っています。この外、標準小作料の設定や農業者年金の加入・受給に関する事務手続きなども担当しています。

農業経営基盤強化促進事業

効率的かつ安定的な農業経営を行う際、必要に応じて、農地の売買・貸借等を推進する事業です。その内容に基づき「農地利用集積計画」を作成し、公告することにより、安心して権利の設定・移転等を行うことができます。事業の主な内容は次の通りです。

①所有権移転には、譲渡所得の特別控除の制度があります。

◆1,500万円控除

*農振農用地内の農地を認定農業者へ新潟県農林公社を通じて売買した場合適用となります。

◆800万円控除

*農振農用地内の農地をあっせん名簿登録者に売買した場合適用となります。

※所有権移転登記は、農業委員会が行うので登記手数料は無料です。

②農地を安心して貸借するため、利用権を設定する制度があります。

*貸付け面積の制限はありません。農地の全部を貸すこともできますし、町外の人とも貸し借りできます。

*貸した農地は期限がくれば離作料を支払うことなく、必ず返してもらえます。

*認定農業者へ貸した場合、県の奨励補助金の対象となる場合があります。

*期間の設定は3年・6年・10年の3区分となっており、期間終了前に、農業委員会から通知されます。



まずは事前にご相談を!

「トラブル」が起きて困るのは、「地権者」のあなたです!!

農地を売買・交換する場合や農地以外に転用する場合は、次の許可や届け出が必要です。

これは、農地の有効利用を図るためと、農地の乱開発防止や耕作に適さない廃棄物などが農地に入ることによって起きる悪影響を未然に防ぐためです。

最近、無許可や未届けによる開発等が数多く発生しています。トラブルが起きないように注意しましょう。

また、農振地域内の農地の場合には、農地改良等であっても事前協議が必要です。まず、地元の農業委員または関係機関にご相談ください。

★農地法第3条

農地を耕作する目的で、売買・交換・贈与・利用権設定をする場合

★農地法第20条

農地の賃貸借の解約をする場合 ★農業経営者の名義変更 死亡等により、耕作者の変更をする場合

町のしごとと関係機関 15



「標準小作料」について

★農地法第4条 自分の農地を、農地以外の地目に転用する場合(県知事の許可が必要) ★農地法第5条 自分以外が使う目的で、農地以外の地目に転用する場合(県知事の許可が必要)

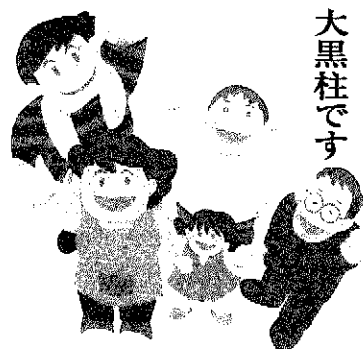
小作料は、原則的には賃貸借当事者間で自由に契約することができますが、まったく自由にしようとする話が多くなり、紛争のもとになります。

そこで、農業委員会では小作料の標準額を定め、それを目安として賃貸借当事者間で小作料の参考にして頂いています。

加入しやすい

「もらいやすい」 「安心して頼れる」

農業者のための 年金です!



農業者年金は 一家の大黒柱です

- (1)加入要件 ①国民年金に加入している人 (第1号被保険者)で次のいずれかに該当し、65歳までに20年以上加入できる人 ・農業経営者で、自分の名義の農地面積が30町以上ある人 ・農業年金加入者の配偶者で、家族経営協定書をついている人 ・農業経営者の後継者
- (2)受給できる年金の種類 ①経営移譲年金 65歳までに、後継者または第三者に経営を譲るか、貸し付けて受ける年金 ②農業者老齢年金 65歳までに経営を移譲しなかった人が受ける年金

乳がん・子宮がん検診

◆受診料金

- ◁乳がん検診
 - ・400円 (70歳未満)
- ◁子宮がん検診
 - ・子宮頸部検診…1,000円
 - ・子宮頸部と子宮体部検診 (医師が必要と認めた場合)…1,700円

*70歳以上の方は無料です。

◆持ち物

- ・受診票、保険証

◆注意事項

- ・質問事項は必ず記入してください。

◎乳がん検診・子宮がん検診の受診料は、各医療機関の窓口でお支払いください。

別表

③ 乳がん・子宮がん 受診日程

期日	対象地区
9月	町部、五・二地区
10月	漆山地区、松野尾地区
11月	峰岡地区、浜地区

胃がん検診

◆受診料金

- ・500円 (70歳未満)
- ※70歳以上の方は無料です。

◆持ち物

- ・受診票

◎各種がん検診の結果は、約1か月くらいかかります。「異常なし」の人には、通知はありません。

※受診票が送られていない方や申し込みを忘れていた方も受診できます。下記により、巻町環境保健課健康管理係までご連絡ください。

☎72-3131 内線172

*胃がん検診…9月30日(水)まで

*乳がん・子宮がん検診…11月27日(金)まで

別表

① 乳がん 受診できる医療機関 期間9月1日~11月30日(日曜・休日は除く)

所在地	医療機関名	診療時間		所在地	医療機関名	診療時間		
		(午前)	(午後)			(午前)	(午後)	
巻町	荒川医院	9:00~1:00	4:00~6:00 (土) 休み	西川町	倉品医院	9:00~11:00 (土) 休み		
	藻谷医院	9:00~1:00	3:00~6:00 (木) 休み (土) 休み		苅部医院	8:30~11:30 (土) 休み	2:00~5:30 (木)のみ (土) 3:00~5:30 (土) 休み	
	巻国保病院(外科)	9:00~11:00 (火・水・金のみ)			鈴木医院	9:00~12:30	3:00~6:00 (土) 休み	
吉田町	渡辺医院	9:00~12:00 (土) 休み	3:00~5:00 (木) 休み (土) 休み	黒塚町	済生会新潟第二病院(外科)	9:00~11:30 (土) 休み		
	斎藤医院	9:00~12:30 (水) 休み (土) 休み			分水町	本田医院	9:00~12:00	3:00~6:00 (土) 休み

別表

② 子宮がん 受診できる医療機関 期間9月1日~11月30日(日曜・休日は除く)

所在地	医療機関名	診療時間		所在地	医療機関名	診療時間		
		(午前)	(午後)			(午前)	(午後)	
巻町	荒川医院	9:00~1:00	4:00~6:00 (土) 休み	西川町	倉品医院	9:00~11:00 (土) 休み		
	藻谷医院	9:00~1:00	3:00~6:00 (木) 休み (土) 休み		苅部医院	8:30~11:30 (土) 休み	2:00~5:30 (木)のみ (土) 3:00~5:30 (土) 休み	
	渡辺医院	9:00~12:00 (土) 休み	3:00~5:00 (木) 休み (土) 休み		鈴木医院	9:00~12:30	3:00~6:00 (土) 休み	
吉田町	県立吉田病院	9:00~11:00 (土) 休み		黒塚町	済生会新潟第二病院	9:00~11:30 (土) 休み		
	斎藤医院	9:00~12:30 (水) 休み (土) 休み			分水町	本田医院	9:00~12:00	3:00~6:00 (土) 休み

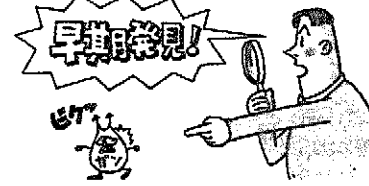
別表

④ 胃がん 検診日程表 受付時間 午前8時30分~10時30分

月日	会場	対象地区
9月3日(木)	巻町保健センター	東6区
4日(金)	"	5区、6区、7区、8区、湯頭
7日(月)	あたごの家	1区、2区、安尻、下和納
8日(火)	"	赤鎧、堀山団地
9日(水)	松野尾集落センター	浦組、下組、前組、町組
10日(木)	"	興業第1、興業第2、新月、大原、松山
11日(金)	角田浜区長事務所	角田浜、五ヶ浜
	JA越後中央四ツ郷支店	四ツ郷屋
14日(月)	越前浜公会堂	越前浜
16日(水)	漆山地区公民館	河井、柿島、山島、庚午団地、1の丁~8の丁、東町
17日(木)	"	桜林、栄町、並岡、馬場上組、十二原、中組、高畑、西下組、下組
18日(金)	竹野町集落センター	竹野町
21日(月)	峰岡地区公民館	仁箇、稲島、伏部、布目、平成団地、越王団地
22日(火)	入徳館野外研修場	松郷屋、平沢、福井、峰岡、鷺ノ木、舟戸、上・下木島、天神町
24日(木)	やすらぎ会館(本館)	11区、12区
25日(金)	"	13区、桔梗ヶ丘団地、割前
29日(火)	"	葉萱場、中郷屋、東汰上、羽田、前田
30日(水)	巻町保健センター	3区、4区
10月1日(木)	"	9区、10区、グリーンハイツ

※ 該当する会場で受診できない方は、都合のよい会場で受診してください。

がん克服のカギは 定期検診と生活改善



早期発見・早期治療が がん制圧のキメ手!!

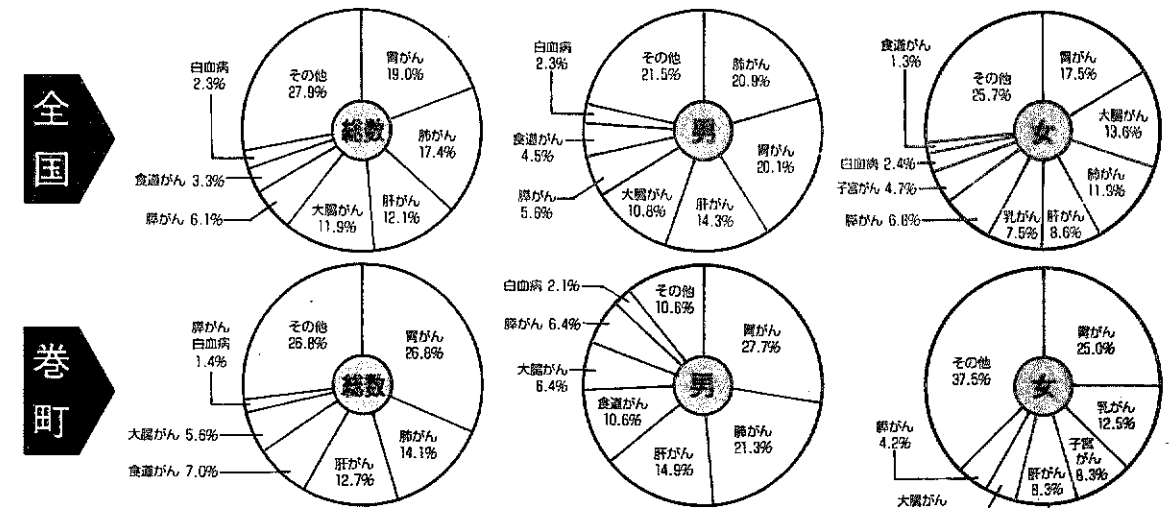
がんが日本人の死因トップの座を占めたのが1981年。その後も、がんが死亡する人の割合は増え続けています。

しかし、いたずらにがんを恐るる必要はありません。がんの治療法は急速な進展をみせ、最近では胃・子宮・乳がんなどはいずれも早期発見して治療すれば、ほぼ完全に治るようになってきています。問題は、いかにして早期にがんを見つけるかということです。早期発見のためにも、定期的に検診を受けましょう。

また、これまでの研究から、禁煙と食生活の改善で、がんのかなりの部分が予防できることもわかってきました。もう一度、普段の生活習慣を見直し、がんの原因を遠ざけましょう。

9月1日~30日はがん制圧月間です!!

《臓器別がんの死亡数の割合》 (資料:厚生省「人口動態統計 平成7年」)



がん予防 12か条

- ① バランスのとれた栄養をとる
- ② 毎日、変化のある食生活を
- ③ 食べすぎを避け、脂肪はひかえめに
- ④ お酒はほどほどに
- ⑤ タバコは吸わないように
- ⑥ 食べものから適量のビタミンと繊維質をとる
- ⑦ 塩辛いものは少なめに、あまり熱いものはさましてから
- ⑧ 焦げた部分は避ける
- ⑨ かびの生えたものに注意
- ⑩ 日光に当たりすぎない
- ⑪ 適度にスポーツをする
- ⑫ からだを清潔に

乳がん・子宮がん検診は 9月1日から

乳がん検診が「別表①」、子宮がん検診が「別表②」とおり、9月1日(火)から11月30日(月)まで行われます。該当月の都合の良い日に、希望する医療機関で受診してください。 ※11月は混雑が予想されます。「別表③」の期間で受診されるようご協力ください。

胃がん検診は 9月3日から

胃がん検診が「別表④」の日程で行われます。胃がんには、残念ながら独特の症状がありません。自覚症状がないからといって安心してはいられません。この機会を逃さず、あなたの健康を確かめましょう。

検診料金の免除について

・生活保護法による被保護世帯に属する方
 ・平成9年度町民税非課税世帯に属する方
 上記に該当される方は、検診料金が免除になりますので、印鑑を持参のうえ、事前に環境保健課健康管理係まで申し出てください。

校庭

No.60

親子ふれあいコンサート 『太鼓の夕べ』 《松野尾小学校》

「ドーン、ドーン。ドンドンドン……」
「越王太鼓」鼓無双三まの力強い太鼓が響く。体中の血が騒ぐ太鼓のリズム。共演する懐かしい盆踊りの太鼓。松野尾芸能同好会の皆さんによる熱演。第3回松野尾親子ふれあいコンサート「太鼓の夕べ」が、



感動をくれた越王太鼓

7月11日(土)夜7時30分から9時までの1時間半にわたって開催されました。
「親子で一緒に楽しめる活動がほしいね。何かコンサートみたいなもので、みんなが楽しめる方がいいよね。」との声が、PTAの活動の見直しの中で出されたのがきっかけで、PTA三役の協力の元に生活指導部が中心になって進めてきました。
松野尾地区における青少年育成委員会活動とタイアップしての開催でした。

た、鼓無双の太鼓と一緒に、復活した地元松野尾に伝わる盆踊りの太鼓も出演してもらったと話が広がり、共演が実現しました。
たくさんの方々の皆さんのお世話になりながら3回目を迎えたのでした。当日、4年生の描いたスティージの横看板、体育館の玄関には5年生が描いた立て看板が置かれ、「太鼓の夕べ」を盛り立ててくれていました。
「こんないい太鼓が身近にあったのが良かった。」「懐かしい踊りと太鼓もよかったです。」「……これは、参加した200人みんなの思いのようでした。」

＊第1回松ぼっくすコンサート
巻町のフォークグループ「まいどどうも」の皆さんと素敵なのりで盛り上がりました。
＊第2回鼓無双の皆さんによる「越王太鼓」の演奏
腹にズッシリと伝わる響きに酔いしれました。「もう一度しびれたい。聞きたい。」の声がその夜のうちに届きました。
そして、再び「太鼓の夕べ」の開催となったのです。
「もっとみんなに知らせよう。おじいちゃん、おばあちゃんにも来てもらったら。」と、生活指導部と6年生による手作りポスターも張り出されました。ま



太鼓と踊りでみんながひとつになった松野尾芸能同好会の盆踊り太鼓

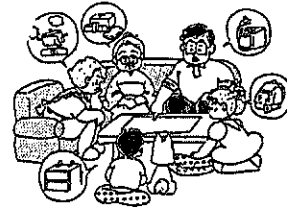
9月1日は防災の日

災害は、予告なしに発生します。いつ、どこで、どのようなものが発生するかだれにもわかりません。時に人間は、自然の猛威に太刀打ちできず犠牲を払わなければならないことがあります。その規模が大きいくほど犠牲も増えます。

3年前の「阪神・淡路大震災」は、今だに私たちの脳裏に焼き付いており、忘れる時がありません。6,400人を超える死者・行方不明者の尊い命と同時に多くの財産が失われ、ライフラインが途絶え、都市機能がまひするなど、自然の恐ろしさ、をまざまざと見せ付けられました。

先人は「災害は忘れたころにやってくる」と教訓を残しましたが、最近では「災害は忘れないうちに発生する」とさえ言われています。

防災訓練に積極的に参加するなどして、忘れないうち、に家族や隣近所の皆さんと「自分たちでできる防災」を考えてみましょう。



9月9日は救急の日

病気やケガで救急車が必要な時は、☎119番(または、72-3309)をかけ、次のことを落ち着いて伝えてください。

- ①「救急です。」
- ②「〇区、〇〇番地の〇〇〇〇です。」
(住所と世帯主名を)
- ③「〇〇商店(または、公園など)から西へ3軒目です。」
(自宅への目標なるものを)
- ④病気やケガをした人の名前、年齢、性別、現在の様子、かかりつけの病院や医師名

通報の内容は、医療機関の決定に大変重要です。できるだけ詳しく伝えてください。なお、携帯電話からの119番通報は新潟市消防局につながりますので、巻町内からであれば、☎025-72-3309に電話したほうが早い場合があります。

巻町の今年の1月1日から7月31日までの救急出動は387件で、昨年より5件少なくなっています。原因別では、急病が199件で最も多く、次いで交通事故78件、一般負傷50件等の順となっています。また、搬送された人は384人で、昨年より15人少なくなっています。

病気やケガによっては、救急車が着く前に応急手当をしないと命にかかわる場合があります。

消防署では、皆さんから応急手当を身につけて頂くために、普通救命講習会を9月5日(土)、午後1時30分から消防署で行います。(当日受付可)

大切な家族の命を救うために、是非受講してください。



グループ紹介

三和会(茶道:石州流) 会長 白崎トヨ子

茶道とは…? 一口に言えば、茶をたて、これを人に勧め、また自分で飲んだりする時の心得だと考えたら良いのでしょうか。茶という飲み物を仲立ちとして結ばれる、人と人との交わりの秩序であると言っても過言ではないでしょう。

私たちの会は、「茶道の発展と会員相互の親睦」を目的として活動をしています。茶の作法を、順をおって学び、けいこを重ね、励ましあいながら、そして楽しみながら身につけていきます。

皆さんも、割けいこ・平手前を体験し、茶道を志してみませんか。かといって、茶道は堅苦しいものでも、難しいものでもありません。一緒に楽しみましょう。

◆けいこ日 毎月第2・4木曜日
午前9時～12時

◆場所 巻町公民館 和室

◆連絡先 白崎トヨ子(稲島)
☎72-4687



巻町将棋会 会長 塩谷 晴一

巻町将棋会は、緑台将棋が盛んに楽しまれていた昭和38年ころに設立されました。

将棋は2人いれば楽しむことができます。将棋を指すことは、集中力を養い、脳神経を活性化させ、時には対局中に冗談を言い合うなどストレス解消にも役立ちます。また、相手がいないだけでも楽しむことができます。

さらに、大会に参加すれば棋力の向上はもちろん、多くの人たちと親睦を深めながらの交流ができ、楽しさ倍増です。

現在は、夏の陣・冬の陣・町民親善の各大会を開催しています。参加者の棋力別に2～3組に分けて総当たり戦で一日中熱戦を繰り広げています。といっても、親睦を深める目的も多い当会の大会は、いつも和やかな雰囲気です。

三度のメシよりも将棋が好きという皆さんの、仲間入りをお待ちしています。

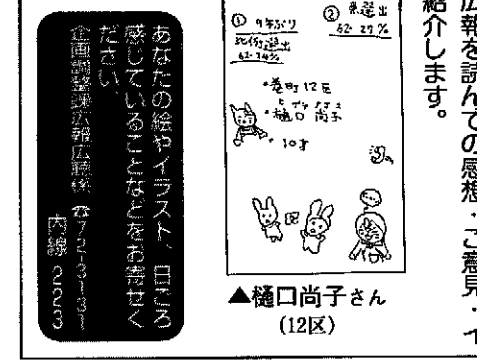
◆連絡先 塩谷晴一(割前) ☎72-6526

将棋 夏の陣 8/2 (参加者:26人)

	1組	2組	3組
優勝	山上 勇 (鷺ノ木)	上澤田 譲 (葉萱場)	平野 慶夫 (4区)
準優勝	塩谷 晴一 (割前)	朝妻 良夫 (グリーンハイツ)	渡辺 正則 (赤縮)
3位	石川 博 (11区)	竹野 福一 (8区)	長谷川 繁市 (馬堀上組)

いこいの広場

広報クイズと一緒に、広報を読んだ感想・ご意見・イラストを頂きましたので紹介します。
◇6月25日号で紹介した口筆画家岡村佐久一さん(仁箇)に、たくさんの方から、励ましや「自分自身も岡村さんに負けないよう頑張ります。」というお便りを頂きました。
大変ありがとうございました。



あなたのお便りやイラスト、目印を感じていることなどを是非教えてください。

▲樋口尚子さん(12区)

巻地区ジバング倶楽部友の会事務所開き

巻地区ジバング倶楽部友の会(寺沢元次会長)は、男性65歳以上・女性60歳以上の皆さんから熟年生活を有意義に過ごしてもらうため、会員で旅を楽しんだり、全国各地の温泉・名所や見どころなどを紹介する活動を行っています。
この度、同会の事務所がJR巻駅南側(旧降車口)に完成し、8月5日、事務所開きの式典が行われました。
今後は、会員同士の旅行の企画や旅に関する情報交換、親睦の場として利用するほか、町民の皆さんへの情報提供の場として



▲場所を提供したJR巻駅(高橋勝利駅長)からも激励のことばがありました

心ふれあう旅の情報を
巻地区ジバング倶楽部
友の会事務所開き

◎開設時間
・午前10時～12時
・午後1時～3時
☎72-7928



にゅう
ふえいす

大澤 将司 [竹野町・1歳3カ月]

一樹さん、紀美子さんの男のお子さん。「呼びやすく、漢字にした時に全体のバランスが良い名前をとパパと2人で名付けました。最近、名前を呼ぶと“ハイ”と手を上げて返事ができるようになり、成長したなとうれしく思います。いろんな友達と仲良く遊び、のびのびと健康に育ってね。」とママ。トマトときゅうり、煮物が大好き。虫取り網でセミを捕まえたり、おもちゃのゴルフセットや空の牛乳パックで遊んだり、毎日男の子らしく元気いっぱいのおーくんです。

『にゅうふえいす』欄に掲載を希望する、10か月～1歳2か月程度のお子さんを募集しています。※詳しくは、企画調整課広報広聴係まで問合せください。



7月末の人口
総数 30,617(-18)
男 14,845(-14)
女 15,772(-4)
世帯数 8,830(-17)
(土)は6月末からの増減

お誕生おめでとう (8月1日～15日届出分)

名前	出生月日	保護者	地区
土田 浩 7.23	政 幸.和 子	河 井	
早見 駿 7.25	鷹 夫.悦 子	越 前 浜	
佐藤 祐 太 7.28	満 .しのぶ	東 6 区	
白砂 真 由 7.30	和 昭.久美子	仁 箇	
吉田 亜 海 8.1	一 也.陽 子	漆山8の丁	
中野 凱 8.1	匠 .朋 子	12 区	
安達 昂 8.5	哲 也.由美子	12 区	
中村 洸 平 8.7	信 郎.タカ子	3 区	
高波 玲 奈 8.9	達 .真 美	東 6 区	

ごめい福をお祈りします (8月1日～15日届出分)

名前	死亡月日	年齢	地区
原 敬 7.30	78	赤 館	
長谷川 イ ツ 8.1	85	1 区	
杉戸 辰 藏 8.4	69	角 田 浜	
江口 ハ ナ 8.6	93	白 寿 荘	
小林 三 郎 8.6	79	赤 館	
杉戸 太三郎 8.8	83	角 田 浜	
陶山 ト ク 8.8	85	赤 館	
加藤 マ ヨ 8.9	75	13 区	
石井 キ ミ 8.11	70	12 区	
樋浦 ヤ ス 8.11	88	11 区	

※「お誕生おめでとう」「ごめい福をお祈りします」欄に掲載を希望されない方は、住民課窓口係または、企画調整課広報広聴係までお申し出ください。

広報クイズ No.113

問題① 町立巻病院に新設された総合相談窓口の開催日は、何曜日と何曜日でしょうか。

問題② 9月1日は防災の日です。では、9月9日は何の日でしょうか。

正解者5人(正解者多数の場合抽選)に図書券(千円分)をプレゼントします。ふるって応募してください。

応募要項

官製はがきに下記を参照のうえ書いてください。

締切り 9月10日(木) (消印有効)

発表 広報9月25日号

50	953-8666	一巻町役場専用の郵便番号です
企画調整課 広報広聴係 行	巻町役場	解答 ① 住所 ② 氏名 年齢 電話番号 広報・町政に対する意見・要望など

前回の正解

問題① 9年ぶり
問題② 県選出 62.27%
比例選出 62.24%

広報クイズ
No.112
当選者

住民課窓口で抽選の結果、正解者24人のうち次の5人の方が当選となりました。おめでとうございます。

- 樋口 尚子さん (12区)
- 伊藤 浩之さん (東6区)
- 川島 悠太さん (東6区)
- 桑原 幸さん (馬堀西下組)
- 石山 登さん (越前浜)

たくさんのお応募どうもありがとうございました。

表紙 地区民の暮らしを守る
おじさんたちは
堀団夜まわり隊

堀山団地有志会(大関正男会長)では、夏休み期間中、青少年の健全育成と非行防止、軽犯罪の予防、違法駐車を取り締まりのため、同自治会(石塚誠一区长)・巻警察署と協力して「夜警巡回」を実施しています。

おじさんたちは、「住みよい環境は、自分たちでつくろう」と一生懸命頑張っています。

地域のスクラムもがっちり、チームワーク抜群の堀団夜まわり隊です。

発行...巻町 ●役場所在地...〒953-8666(専用番号)

☎0256-72-3131

編集...企画調整課

新潟県西蒲原郡巻町大字巻甲2690-1 FAX0256-72-6022

9月1日から保険証が「クリーム色」に

現在使用している国民健康保険と退職者制度の保険証(桃色)は、8月31日で有効期限が切れます。9月1日からは、新しく「クリーム色」に変わります。

新しい保険証は、国保加入世帯に郵送しますので、届いたら必ず内容を確認し、変更や訂正などがありましたら、保険証と印鑑を持参して住民課窓口へ提出してください。

この保険証は、平成11年8月31日まで有効で、1年間使用すること

問合せは 巻町環境保健課 国保係へ ☎72-3131(内線175)



私たちと一緒に働きませんか 白寿荘看護婦募集

特別養護老人ホーム白寿荘では、正看護婦を募集します。

募集人員 1人(正規職員)

採用条件 看護婦免許を有する者 ※給与その他については面談のうえ、決定します。

申込み 市販の履歴書に最終学歴、職歴を記載のうえ、提出

申込み締切り 8月31日(月)

提出先 〒953-10041

巻町大字巻甲4370

特別養護老人ホーム白寿荘

☎72-5531

※面接日時は追って連絡します。

楽しく学ぼう「健康」を いきいきニコニコ健康講座

町立巻病院と巻町教育委員会では、健康をテーマに講座を無料で開催します。

とき 9月9・30日

10月7・14・21・28日の計6回(いずれも水曜日) 午後7時30分~9時

ところ 巻町公民館(6回目のみ町立巻病院)

講師 町立巻病院の医師、看護婦、薬剤師、栄養士ほか

対象 町民、近隣町村の受講希望者

定員 100人程度

申込み 9月1日(火)までに巻町公民館へ(☎72-3329)

無料開催

新潟県女性財団地域セミナー in 巻

学びからの出発

▶日時及びテーマ(時間は2回とも18:50~20:40)

① 9月4日(金) 「自分の身のまわりで変だと思いませんか」 講師 いがた女性会議 村上 恵子さん

② 10月2日(金) 「今、女たちは変わろうとしている」

▶会場 巻町公民館 ▶定員 女性30人

▶申込み 巻町公民館(☎72-3329)へ

お気軽にとろろ

巻保健所痴呆相談会

とき 9月7日(月) 受付時間 午前9時~10時

ところ 巻保健所相談室

内容 三島病院医師による個別相談

申込み 2日前までに巻保健所保健指導係へ(☎72-0935)

※状況に応じては、家庭訪問を実施します。

町からのお知らせ

テレフォンガイドで

☎73-3600



いがた緑のものがたり'98

第15回全国都市緑化にいがたフェア

巻町の越王太鼓保存会が緑化フェア会場に登場します。みんなで応援して盛り上げましょう!

とき 9月23日(水)・(祝)午後3時から

ところ 新潟会場メインステージ (県立鳥屋野湯公園)

・当日は、巻町の特産品の販売もあります。



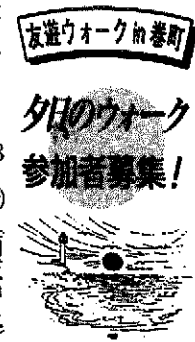
ハイ、県くらしのダイヤルです

☎025(285)7000 (専用電話)

クリーニングトラブルを防ぐには	8/31~9/7
高齢者に多い訪問販売トラブル	9/7~9/14
消費生活相談事例 ~SF商法のトラブル~	9/14~9/21
クーリングオフは必ず書面で	9/21~9/28
名義貸しの危険	9/28~10/5

※情報は正午に切り換えます。

※緊急な消費生活情報は予定を変更することがあります。



とき 9月18日(金) (雨天中止)

町営体育館集合：午後3時30分
角田浜駐車場第2案内所公衆トイレ前集合：午後4時

※町営体育館から角田浜まではマ
イクロバスで送迎します。

出発時間：午後4時20分(予定)
解散予定：午後6時10分ころ

対象 町民及び町内事業所に勤
務する方(小学4年生以下は、
大人の付き添いが必要です)

募集人員 先着30名
参加費 中学生以上：500円
小学生・幼児：300円

コース(約4km)
角田浜(シーサイドライン)
浦浜駐車場(五ヶ浜駐車場)

申込み 9月7日(月)～14日(月)の間
に参加料を添えてスポーツ課へ

自然に親しもう 「虫の声を聞く会」開催

とき 9月5日(土)
午後4時30分(受付)

ところ 新潟県愛鳥センター周辺
及び探鳥路

内容 講演「鳴く虫について」
講師 新潟青陵女子短大
長島 義介 先生

・観察会及び結果の整理
持参する物 懐中電灯、筆記用具

申込み 9月2日(木)までに住所・
氏名・電話番号明示のうえ、電
話・はがき・FAXのいずれか
で申込みください。(先着50人
で締切り)

〒957-1023
紫雲寺町大字藤塚浜字海老池
新潟県愛鳥センター

0254(41) 4500
0254(41) 4501

巻町民芸能祭 ライブ in 巻 出演バンド募集

巻町文化会館では、11月22日(日)に巻町民芸能祭「ライブ in 巻」を開催するにあたり出演バンドを募集します。

●出演資格 巻町民及び巻町に通勤通学しているメンバーで編成しているバンドまたは、同メンバーが含まれた編成のバンドであること。

●応募方法 9月10日(木)までに、電話又はFAXで、グループ名・代表者名・編成員数・住所・連絡先を明示の上、巻町文化会館へ応募下さい。(応募多数の場合は、抽選になります。)

TEL 73-2219
FAX 73-4746

犬やねこの飼い主の皆さん ～最近こんな苦情を耳にします～

- 公園、道路、他人の土地、作物などを荒す、汚す。
- 犬を放し飼いにする。
- ふんの始末をしない。
- ねこが夜鳴きをする。

特にねこは放し飼いの場合が多く、飼い主の知らない所で他人に迷惑をかけている事があるので十分に気をつけましょう。

飼い主には犬やねこを正しく飼養する責任があり、そのうえで守るべき基本的な事項が「動物の保護及び管理に関する法律」に基づいた『犬及びねこの飼養及び保管に関する基準』に定められています。

●責任を持って、マナーを守って!!

下水道排水設備工事責任技術者 講習会と認定試験を実施します

宅地内の排水を下水道へ接続する工事に必要となる責任技術者の資格を取得するための受験講習及び試験を(株)新潟県下水道公社が実施します。

◆申込期間 9月7日(月)～18日(金)
◆講習会 実施日 11月4日(水)
会場 新潟テルサ
◆認定試験 実施日 11月15日(日)
会場 明鏡高等学校
◆手数料 講習会受講料 5,000円
受験手数料 3,000円
◆申込み・問合せ 巻町都市計画課下水道係 ☎72-3131

あなたの建物は安全ですか? (8月30日(日)～9月5日(土)) 建築物防災週間

○地震に強い建築物となるよう、耐震改修をすすめましょう。
○建築物の維持管理は、災害防止の第一歩。(建築物の健康診断)
◎建築物防災相談所(8月31日(月)～9月4日(金))
新潟県巻土木事務所建築課 ☎72-0981

毎月10日は「交通安全家庭の日」

家庭内で交通安全について話し合おう。

毎月4日～10日は「シートベルト着用強調週間」

開催 県民介護初級講座

とき 10月19日(月)～11月5日(木)
午前10時～午後3時10分
※いずれか都合の良い日を選択
ところ 新潟ユニゾンプラザ

内容
・実技「寝たきりにならないために」——介護の実際
・講義「高齢者の健康管理」
※各回とも内容は同一です。
※実技を行いますので、トレーニングウェア等で参加ください。また、昼食は各自で対応願います。

受講料 無料
定員 30人(先着順)
申込み 開催日の10日前までに、はがき・FAX・電話のいずれかで申込み。(講座名、会場名、受講希望日、住所、氏名、連絡先電話番号を明示のこと。)

申込み先
〒950-1575 新潟市上野2-1-2
新潟ユニゾンプラザ内
社会福祉法人 新潟県社会福祉協議会
介護実習・普及センター
☎ 025(281)5525
FAX 025(281)5528

引揚げ者の皆さんへ

税関では、終戦後の混乱期に戦地から引揚げてきた方々が、当時国内に持ち込むことができなかった税関などに預けた通貨や証券等をお返ししています。これは昭和28年から実施されているもので、心当たりの方は、お気軽にお問合せください。

お返しする通貨等は次のものです。
◎終戦後、外地から引揚げてきた方々が、上陸地の税関・海運局に預けた通貨・証券等。
◎外地の集結地において、総領事館などに預けた証券等のうち、その後、日本に返還されたもの。
これらの手続きは本人だけでなく、家族の方もお返しすることができます。また、実際に預けたかどうか不明の場合でも調査できることもあります。なお、上陸港が新潟以外の方でもお気軽にご相談下さい。

【問合せ先】新潟税関支署統括監視官部門
〒950-10072 新潟市電が島1-5-14
新潟港湾合同庁舎内
☎025(244)9314(土、日曜を除く)

ふれあい看護体験98

新潟県看護協会では、1日看護婦(士)体験希望者を募集します。ユニフォームを着て、患者さんのお世話をしてみませんか。

月日 10月16日(金)
実施病院及び募集人数
・県立吉田病院：14人
・済生会新潟第二病院：5人
対象 中学生以上の学生、社会人

参加費 無料
申込み 9月18日(金)必着で、往復

新潟県看護協会
ふれあい看護体験係
☎025(265)1225

はがきに住所、氏名、年齢、性別、職業(学生)、電話番号、希望病院名を記入のうえ、申込みください。

※申込み多数の場合は抽選により決定します。
申込み・問合せ先
〒951-8133
新潟市川岸町2-11
新潟県看護協会
ふれあい看護体験係
☎025(265)1225

求人情報

地元企業ではあなたの活力を求めています。
(就職を希望する人は巻公共職業安定所 ☎72-3155へ)

整理番号	事業内容	所在地区	求人職種	求人数	性別	年齢	賃金(千円)	勤務時間
1	電子部品デバイス製造業	漆山	技術スタッフ	2	男	22~35	190~270	8:30~17:30
2	一般土木建築工事業	漆山	現場管理	2	〃	30~60	280~330	8:00~17:00
3	燃料小売業	東6区	燃料配送スタッフ	1	〃	20~35	146~180	8:30~16:30
4	米穀類小売業	東6区	配達スタッフ	2	〃	20~30	170~250	8:30~17:30
5	自動車整備業	柿島	自動車钣金塗装	1	〃	20~25	170~280	8:30~17:30
6	舗装工事業	上木島	舗装工及び土木作業員	5	〃	18~55	207~276	7:00~17:00
7	軽天工事(内装工)	仁箇	室内天井の骨組や内装	3	〃	18~35	180~370	8:00~17:00
8	歯科診療所	6区	歯科衛生士	1	女	20~35	150~175	8:30~18:00
9	児童福祉事業	竹野町	保母	1	〃	20~45	135.3~136.3	7:30~16:30 8:15~17:15 9:30~18:30
10	化粧品・ファッション小売業	7区	販売員	1	〃	18~35	140~160	10:00~19:00
11	呉服・服地・寝具小売業	5区	販売員	2	〃	30~50	170~260	9:45~18:45 11:00~20:00
12	じゅう器小売業	福井	販売員	2	〃	20~25	130~145	9:50~17:30
13	宝石・貴金属店頭小売業	東6区	ジュエリーアドバイザー	1	〃	27~45	158.4	9:30~18:30 11:00~20:00 10:00~19:00
14	食堂・レストラン	漆山	ウェイトレス	2	〃	16~30	150~200	11:00~21:00
15	飲食料品小売業	漆山	配達員	1	〃	20~38	140	9:00~16:30
16	食堂・レストラン	10区	仲居	1	〃	20~45	0.7~0.85	16:00~22:00
17	娯楽業	峰岡	コース売店販売・ハウス内清掃	2	〃	30~45	0.78	9:00~16:00
18	ソフトウェア業	東6区	プログラマー	2	共用	20~30	150~250	8:30~17:30
19	医薬品・化粧品小売業	7区	薬剤師	2	〃	22以上	250~500	9:00~19:00
20	理容業	5区	理容師及び理容師見習	2	〃	18~45	130.7~195.7	8:45~18:30 9:15~19:00
21	一般貨物自動車運送業	松野尾	運転手	5	〃	18~30	250~470	8:30~17:30
22	金属成形材製品製造業	東町	プレス・ボール盤工	2	〃	18~35	130~200	8:00~17:00
23	食堂・レストラン	東6区	調理及びホール係	2	〃	18~50	0.65~0.7	10:30~14:30 12:00~16:00 9:30~17:00の間の5時間
24	酒類製造業	角田浜	レストランフローア係	1	〃	20~35	0.75	10:00~17:00
25	飲食仕出し業	10区	調理補助及び配達	2	〃	18~35	0.68~0.85	7:30~9:30 17:30~20:00 8:00~13:00 7:30~13:30 の間の8時間

(整理番号16、17、23、24、25の賃金は時間給)



町民生活カレンダー

🕒=時間
📍=会場
👤=対象者
💰=参加費

1~15日

英語でSeptember (セプテンバー)

ながつき
月異名一長月

誕生石—サファイヤ

1 火		9 水	◆3歳児健診🕒13:20集合 📍保健センター
2 水	◆ツベルクリン反応検査 🕒13:30~14:15 📍保健センター ●じよんのび館休館日	10 木	●心配ごと相談🕒10:00~15:00 📍役場1階相談室
3 木	◆全血献血🕒10:00~ 📍JA越後中央本店ほか ●心配ごと相談🕒10:00~15:00 📍役場1階相談室	11 金	
4 金	◆BCG接種🕒13:30~14:15 📍保健センター ●消費生活苦情相談🕒13:30~15:30 📍役場1階相談室	12 土	★町立巻病院外来診療休診 ★役場閉庁
5 土	★町立巻病院外来診療休診 ★役場閉庁 ●休日救急当番医(診療時間9:00~18:00) 〔外科〕伊藤整形外科(吉田町)☎933115 〔内科〕西川内科医院(1区)☎726066	13 日	●休日救急当番医(診療時間9:00~18:00) 〔外科〕吉岡医院(吉田町)☎927887 〔内科〕五十嵐医院(中之川村)☎025(375)5670
6 日	●心配ごと相談🕒10:00~15:00 📍巻町社会福祉協議会 ○得雲荘休館日	14 月	○得雲荘休館日
7 月	●行政相談🕒9:00~12:00 📍役場1階相談室 ○得雲荘休館日	15 火	🌸敬老の日 ●休日救急当番医(診療時間9:00~18:00) 〔外科・内科〕 湯東けやき病院☎863515
8 火			



赤ちゃんの健康のために

会場/保健センター

午後1時30分~2時15分
持ち物 ツベルクリン反応検査の時
に渡される予診票、母子手帳

◆たんぼぼ広場

対象 1~3歳(入園前)の幼児
とその保護者

とき 9月16日(水)

午前9時30分~11時30分

内容 運動会あそび、事故防止
と応急手当について 他

持ち物 ・コップ(幼児・保護者用)

・参加費1人100円

・出席カード(前回出席者のみ)

申込み 9月9日(水)までに巻町

環境保健課健康管理係へ

☎72-3131 (内線173・174)

◆ツベルクリン反応検査

結核感染の有無を知るための反応
検査で、予防接種ではありません。対象 生後3か月以上4歳未満の
乳幼児

とき 9月2日(水)

午後1時30分~2時15分

持ち物 ツベルクリン反応検査予診
票、母子手帳

◆3歳児健診

対象 7年7月生まれの幼児

とき 9月9日(水)

午後1時20分集合

内容 内科検診、歯科検診、身体
計測、視聴覚検査、尿検査、保健
婦の問診、栄養指導持ち物 母子手帳、目・耳のアンケ
ート、尿検査の尿※昼食後は歯を磨き、以後何も食べ
させないでください。

◆BCG接種

ツベルクリン反応検査の結果、陰
性のお子さんが結核予防のために受
ける注射です。対象 9月2日(水)にツベルクリン
反応検査を受けた乳幼児

とき 9月4日(金)

9月3日(木)
献血
(全血)

9月3日(木)

・10:00~12:00

JA越後中央

・13:30~15:30

税務署

今月の納税

町・県民税……第2期

国民健康保険税……第4期

納期限 8月31日(月)

期限内に納入をお願いします。